

375R2972

Αριθ. Ν 295/16

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

14.11.75

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2972/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Νοεμβρίου 1975

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 208/70 της Έπιτροπής «περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων που αποβλέπουν στην προώθηση της μεταποίησης των πορτοκαλιών»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για να ευννοηθεί ή προσφυγή στη μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2483/75<sup>(2)</sup> και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 και άρθρο 3 παράγραφος 2,

Έκτιμώντας:

ότι, για να τονισθεί ο προσανατολισμός προς τη μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών και για να βελτιωθεί ή ανταγωνιστική θέση του τελικού προϊόντος σε σχέση με τα εισαγόμενα από τρίτες χώρες προϊόντα, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 τροποποιήθηκε κατά τρόπον, ώστε το σύστημα των χρηματικών αντισταθμίσεων να επεκταθεί σε όλες τις ποσότητες του προϊόντος αυτού, οι οποίες χρησιμοποιούνται στη μεταποιητική βιομηχανία· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοσθούν οι λεπτομέρειες χορηγήσεως της πριμοδοτήσεως μεταποίησης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 208/70 της Έπιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 1970, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων που αποβλέπουν στην προώθηση της μεταποίησης των πορτοκαλιών<sup>(3)</sup>.

ότι κατά το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1968, περί καθορισμού των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 653/68 περί των όρων τροποποίησης της αξίας της λογιστικής μονάδος που χρησιμοποιείται στην κοινή γεωργική πολιτική<sup>(4)</sup>, για ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, τα ποσά που οφείλονται από ένα Κράτος μέλος ή από νόμιμα εξουσιοδοτημένο οργανισμό, εκφρασμένα σε εθνικό νόμισμα και που αντιπροσωπεύουν ποσά, τα οποία καθορίζονται σε λογιστικές μονάδες, καταβάλλονται με βάση τη σχέση μεταξύ της λογιστικής μονάδος και του εθνικού νομί-

ματος που ίσχυε τη στιγμή της πραγματοποίησεως της ενέργειας ή μέρους αυτής·

ότι, κατά το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68, θεωρείται ως στιγμή πραγματοποίησεως της ενέργειας ή ημερομηνία, κατά την οποία επέρχεται ή γενεσιουργός αίτια της πιστώσεως σχετικά με το ποσό που αναφέρεται στην ενέργεια αυτή, έτσι όπως καθορίζεται ή αιτία αυτή από την ρύθμιση, ή, ελλείψει τέτοιας ρυθμίσεως και ως τη στιγμή που θα πραγματοποιηθεί, από τη ρύθμιση του ενδιαφερομένου Κράτους μέλους·

ότι η γενεσιουργός αίτια του δικαιώματος χρηματικής αντισταθμίσεως για τη μεταποίηση των πορτοκαλιών επέρχεται κατά τη μεταποίηση αυτή· ότι, πάντως, είναι δύσκολο να καθορισθεί ή ακριβής ημερομηνία της μεταποίησης για μία ορισμένη παρτίδα·

ότι έχει διαπιστωθεί, ότι το μεγαλύτερο μέρος των πορτοκαλιών μεταποιείται το αργότερο μέχρι τέλους Απριλίου κάθε έτους· ότι, ως εκ τούτου, για την εξασφάλιση ομοιομόρφου εφαρμογής του καθεστώτος της χρηματικής αντισταθμίσεως για τα προϊόντα αυτά, πρέπει κατά τον υπολογισμό του ποσού της σε εθνικό νόμισμα, να ληφθεί υπόψη ο συντελεστής μετατροπής της 1ης Μαΐου κάθε έτους·

ότι για την αποφυγή κάθε κινδύνου απάτης, πρέπει να προβλεφθούν οι προϋποθέσεις για μείωση της χρηματικής αντισταθμίσεως, όταν ή επιχείρηση δεν έχει μεταποιήσει το σύνολο των αγορασθέντων ποσοτήτων πορτοκαλιών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Όπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 208/70 καταργείται.

Άρθρο 2

Στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 208/70 προστίθεται ένα άρθρο 7α διατυπωμένο ως εξής:

«Άρθρο 7α

Κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68, η γενεσιουργός αίτια του δι-

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. Ν 324 της 27.12.1969, σ. 21.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. Ν 254 της 1.10.1975, σ. 5.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. Ν 28 της 5.2.1970, σ. 12.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. Ν 188 της 1.8.1968, σ. 1.

καιώματος χρηματικής αντιστάθμισης θεωρείται ότι έπληθε την 1η Μαΐου κάθε έτους.»

*Άρθρο 3*

Το κείμενο του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 208/70 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για κάθε επιχείρηση, η χρηματική αντιστάθμιση χορηγείται για το σύνολο των ποσοτήτων που μεταποιήθηκαν στα πλαίσια των συμβάσεων μεταποίησης, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 2, υπό τον όρο ότι η επιχείρηση μεταποίηση πράγματι το σύνολο των αγορασθέντων ποσοτήτων.

«Αν δέν πληροῦται ὁ ὅρος αὐτός, ἡ ἀντιστάθμιση μειώνεται, ἐκτός περιπτώσεων ἀνωτέρας βίας, κατ' ἀναλογία τῶν ποσοτήτων πού πράγματι μεταποιήθηκαν σέ σχέση πρὸς τίς συνολικές ἀγορασθεῖσες ποσότητες, λαμβάνοντας ὑπόψη γιά τόν ὑπολογισμό της τήν ἴδια κατανομή τῶν ταξινομήσεων μέ ἐκείνη πού καθορίσθηκε γιά τά προϊόντα πού ἀγοράσθηκαν βάσει συμβάσεων μεταποιήσεως.»

*Άρθρο 4*

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Επίσημη Έφημερίδα τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 12 Νοεμβρίου 1975.

*Γιά τήν Ἐπιτροπή*

P. J. LARDINOIS

*Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς*